

FI-Kuusankoski: Weapons, ammunition and associated parts

OJ S 120/2013 22/06/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Poliisin tekniikkakeskus

Postal address: Savonsuontie 8

Town: Kuusankoski

Postal code: FI-45720

Country: Finland

Contact person: Materiaalipalvelut

E-mail: hankinnat.ptk@poliisi.fi

Telephone: +358 718780161

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

National or federal agency/office

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

9x19mm harjoituspatruunat.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Hankinnan kohteena on 9x19 mm -kaliiperin harjoituspatruunoiden (Type C: myrkytön nalli ja

kapseloitu luoti) toimittaminen asiakkaille tarjouspyynnössä ja sen liitteissä määritellyillä ehdoilla.

Hankinnan kohteen määrittely on toteutettu yhteistyössä Ruotsin, Norjan ja Tanskan kanssa. Hankinnan kohteeseen liittyviä vaatimuksia on esitetty tarjouspyynnön liitteessä 1.

II.1.6. CPV code(s)

35300000 Weapons, ammunition and associated parts, 35000000 Security, fire-fighting, police and defence equipment, 35330000 Ammunition, 35331000 Ammunition for firearms and warfare, 35331500 Cartridges

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Hankintayksikköä sitomaton arvio hankintavolyymistä on n. 2 500 000 patruunaa / vuosi (yht. 10 000 000 patruunaa sopimuskaudella sisältäen optiovuodet).

Estimated value excluding VAT:

Range: between 2 000 000 and 3 000 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Varsinainen sopimuskausi on kaksi (2) vuotta ja PTK varaa oikeuden pidentää sopimuskautta kahdella (2) optiovuodella aina yhden (1) optiovuoden kerrallaan.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Vaatimus 1.

Tarjoaja on sijoittautumismaassaan merkitty ammatti- tai elinkeinorekisteriin, jos tarjoaja on sijoittautumismaansa lainsäädännön mukaan velvollinen rekisteröitymään kyseisiin rekistereihin. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, vaatimus koskee kaikkia ryhmittymän jäseniä. Selvitys 1.

Tarjoaja toimittaa tarjouksen liitteenä selvityksen rekisterimerkinnoista. Selvitykset eivät saa olla tarjouksen jättöhetkellä kolmea (3) kuukautta vanhempia.

Vaatimus 2.

Tarjoaja on täyttänyt verojen ja sosiaaliturvamaksujen maksamista koskevat velvoitteet viimeistään tarjousajan päättymishetkellä. Tarjoajaa ei koske hankintalain 53 §:n mukainen poissulkemisperuste. Jos tarjous on tehty ryhmittymänä, vaatimukset koskevat kaikkia ryhmittymän jäseniä. Vaatimuksena lisäksi on, että tarjousta tehtäessä on huomioitu hankintalain 50 §:n mukaisesti verotukseen, ympäristönsuojeluun ja työoloja koskeviin säännöksiin liittyvät velvoitteet.

Selvitys 2.

Tarjoaja vakuuttaa, että:

1. se on täyttänyt velvollisuutensa suorittaa sijoittautumismaansa lainsäädännön mukaiset verot ja sosiaaliturvamaksut sekä Suomen lainsäädännön mukaiset verot ja sosiaaliturvamaksut, jos tarjoaja on Suomessa verovelvollinen ja velvollinen maksamaan sosiaaliturvamaksuja tai, jos tarjoajalla on verovelkaa tai maksamattomia sosiaaliturvamaksuja, tarjoaja on liittännyt vakuutuksen liitteeksi selvityksen verovelasta ja/tai maksamattomista sosiaaliturvamaksuista sekä maksusuunnitelmasta
2. tarjoajayritystä tai sen johtohenkilöä taikka edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävää henkilöä ei ole tuomittu hankintalain 53 §:n mukaisesta yritystoimintaan liittyvästä rikoksesta
3. tarjousta laadittaessa on otettu huomioon verotusta, ympäristönsuojelua, työsuojelua, työoloja ja työehtoja koskevat lakisääteiset velvoitteet
4. tarjoaja sitoutuu noudattamaan kansainvälisen työjärjestö ILO:n perussopimuksia:
 - 29 ja 105 (pakkotyön kielto);
 - 138 ja 182 (lapsityön kielto);

Tarjouskilpailun voittajan on ennen hankintasopimuksen tekemistä esitettävä edellä kohtaan 1 liittyvät todistukset, jotka tarjouslomakkeessa annettu vakuutus korvaa. Tarjouskilpailun voittajan on ennen hankintasopimuksen tekemistä vaadittaessa esitettävä kohtaan 2 liittyvä todistus.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Vakavaraisuus, taloudellinen kantokyky ja maksukyky
Vaatimus

Tarjoajalla on oltava riittävä vakavaraisuus, taloudellinen kantokyky sekä maksukyky hankinnan kohteena olevien tuotteiden tuottamiseen. Tarjoajan taloudellisen tilanteen on oltava sellainen, että se on Suomen Asiakastieto Oy:n riskimittarin riskiluokituksessa tarjousajan päättyessä 1-4. Jos tarjoajan tietoja ei ole Suomen Asiakastieto Oy:n rekisterissä, tarjoajan tilanne arvioidaan pyydettyessä toimitettavien tilinpäätöstietojen ja/tai muun vastaavan selvityksen perusteella. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, vaatimus koskee ryhmittymän kaikkia jäseniä.

Tarjoajat, joiden riskiluokitus Suomen Asiakastieto Oy:n riskiluokituksessa on tarjousajan päättyessä 5 tai joiden vakavaraisuuden, taloudellisen kantokyvyn sekä maksukyvyn

arvioidaan vastaavan riskiluokkaa 5, suljetaan hankintamenettelyn ulkopuolelle. Tarjoajat, joiden riskiluokitus on tarjousajan päättyessä 4, voidaan sulkea tarjoustilpailusta, jos tarjoaja ei kykene esittämään luotettavaa selvitystä toimenpiteistä, joihin se ryhtyy tai on ryhtynyt luottokelpoisuuden parantamiseksi.

Selvitys

Poliisin tekniikkakeskus selvittää Suomen Asiakastieto Oy:ltä tarjoajan riskimittarin riskiluokituksen ja käyttää sitä tarjoajan vakavaraisuuden, taloudellisen kantokyvyn ja maksukykyisyyden arvioinnissa. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan Poliisin tekniikkakeskukselle erillisestä pyynnöstä tuloslaskelman, taseen, toimintakertomuksen sekä muut tilinpäätösasiakirjat, jos ne on julkaistava tarjoajan sijoittumismaassa. Tarjoaja sitoutuu toimittamaan yllä mainitut asiakirjat myös, jos tarjoajan riskiluokkaa ei ole saatavilla Suomen Asiakastieto Oy:n rekistereistä.

Liikevaihto

Vaatus

Tarjoajan liikevaihto hankinnan kohteena olevalta toimialalta on vähintään 1 500 000 euroa vuodessa kolmelta (3) viimeisimmältä vahvistetulta tilikaudelta. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, ryhmittymän jäsenet voivat täyttää vaatimuksen yhdessä. Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, tarjoaja alihankkijoihin voi täyttää vaatimuksen yhdessä, jolloin tarjoajalta voidaan pyytää selvitys taloudellisten voimavarojen olemassaoloa koskevista sitoumuksista ja sopimuksista.

Selvitys

Tarjoaja toimittaa pyynnöstä liikevaihtoa koskevat tiedot enintään kolmelta (3) viimeksi kuluneelta tilikaudelta, jos tarjoaja on sijoittautumismaansa lainsäädännön mukaan oikeutettu ne toimittamaan.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Alihankkijat

Vaatus

Tarjoajalla on käytettävissään tarjouksessa ilmoitettujen alihankkijoiden voimavarat hankinnan toteuttamisessa. Tarjoaja sitoutuu tarjouspyynnön liitteenä 4 olevissa sopimusehdoissa määriteltyyn vastuuseen alihankkijoidensa toiminnasta. Tarjouksessa ilmoitetut alihankkijat tullaan nimeämään sopimuksessa. Alihankkijoiden muuttaminen ja vaihtaminen on vain rajoitetusti mahdollista.

Selvitys

Tarjoajan tulee liittää tarjoukseen selvitys mahdollisten alihankkijoiden käyttämisestä.

Selvityksessä tulee kuvata merkittävimmät alihankkijat, jotka osallistuvat suoraan hankinnan kohteena olevien tuotteiden toimittamiseen.

Tarjoajan kokemus hankinnan kohteena olevien tuotteiden toimittamisesta

Vaatus

Tarjoajalla on kokemusta viimeisen kolmen (3) vuoden (vuodet 2010, 2011 ja 2012) ajalta ruutiaseiden patruunoiden toimittamisesta vähintään 100 000 eurolla (alv 0 %) vuodessa. Jos tarjous tehdään ryhmittymänä, ryhmittymän jäsenet voivat täyttää vaatimuksen yhdessä. Jos tarjoaja käyttää alihankkijoita, tarjoaja alihankkijoihin voi täyttää vaatimuksen yhdessä.

Selvitys

Tarjoajan tulee antaa alla vaaditut tiedot kokemuksesta.

Toimitusten kokonaisarvot (eur, alv 0 %) vuosina 2010, 2011 ja 2012.

Laadunvarmistustoimenpiteet

Vaatus

Hankinnan kohteena olevien tuotteiden toimittamisessa noudatetaan

laadunvarmistustoimenpiteitä. Tarjoajalla tai sen alihankkijalla (siltä osin kun alihankkija osallistuu tuotteiden toimittamiseen) on käytössään laadunvarmistusmenetelmä, joka kattaa hankinnan kohteena olevien tuotteiden toimittamisen.

Selvitys

Tarjoajan tulee liittää tarjouslomakkeeseen yleiskuvaus tuotteiden toimittamisesta käytettävistä laadunvarmistustoimenpiteistä, joita noudatetaan. Selvityksessä on annettava seuraavat tiedot:

- valmistusmenetelmät,
- standardit, joiden mukaisesti tarjotut tuotteet on testattu,
- varastointi,
- jakelu asiakkaalle;

Selvitys annetaan myös niistä laadunvarmistustoimenpiteistä, joita tarjottu alihankkija noudattaa siltä osin, kuin alihankkija osallistuu edellä mainittujen tuotteiden toimittamiseen. Laadunvarmistustoimenpiteiden on oltava auditoitavissa hankinnan toteuttamisen aikana.

Varastotilat

Vaatimus

Tarjoajalla on hankinnan toteuttamista varten käytössään asianmukaiset varastotilat patruunoiden varastointiin.

Selvitys

Tarjoajan tulee liittää tarjouslomakkeeseen selvitys varastotiloista, jotka ovat tarjoajan käytössä hankinnan toteuttamisessa. Selvityksessä tulee antaa seuraavat tiedot:

- varastotilojen turvallisuus,
- varastotilojen varastointiolosuhteiden stabiilisuus (lämpötila, kosteus jne.).

PTK:lla ja Tilaaajalla on oikeus auditoida varastotilat.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2300/2012/317

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

29.8.2013 - 15:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish.

Other: Tarjouslomake, selvitys laadunvarmistustoimenpiteistä, selvitys varastotiloista sekä tuote- ja hintalomake tulee toimittaa suomenkielisinä. Muut mahdolliset liitteet ja esitemateriaali voidaan toimittaa vaihtoehtoisesti englanninkielisinä.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 31.3.2014

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Tarjouspyynnön voi tilata sähköpostitse osoitteesta hankinnat.ptk@poliisi.fi
Viestin otsikkokentässä tulee ilmoittaa viite "9x19mm harjoituspatruunat, asianro 2300/2012 /317: Tarjouspyyntötilaus".
Viestissä tulee ilmoittaa tarjouksen yhteyshenkilön nimi ja sähköpostiosoite.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus
Postal address: Radanrakentajantie 5
Town: Helsinki
Postal code: FI-00520
Country: Finland
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telephone: +358 295643300
Fax: +358 295643314
Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

20.6.2013